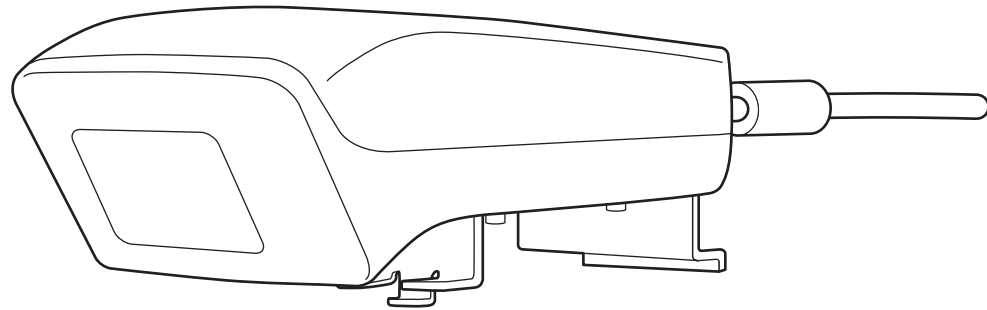


EPSON
EXCEED YOUR VISION

ELPIU03 Interactive Unit



Посібник користувача



Важливі інструкції з техніки безпеки

- Обов'язково прочитайте *Quick Setup Guide* та дотримуйтеся наведених у цьому документі інструкцій, щоб установити Interactive Unit.
- Збережіть *Quick Setup Guide* для подальшого використання.

Пояснення символів

 Попередження	Цим символом позначається інформація, ігнорування якої може призвести до травм або навіть летальних випадків через неправильне поводження із пристроєм.
 Обережно	Цим символом позначається інформація, ігнорування якої може призвести до травм або пошкодження майна через неправильне поводження із пристроєм.

Застереження щодо встановлення



Попередження

- Монтаж проектора мають виконувати кваліфіковані технічні спеціалісти, використовуючи дозволене для застосування монтажне обладнання.
- Під час встановлення приладу Interactive Unit дотримуйтесь інструкцій, наведених у документі *Quick Setup Guide*. Неповне або неправильне встановлення може призвести до падіння виробу, травм або пошкодження майна.
- Якщо для запобігання випадінню гвинтів використати клей або нанести на настінний кріпильний пристрій змазку чи мастила, корпус може тріснути, що призведе до падіння приладу або проектора і, як наслідок, до травмування або майнових збитків.
- Регулярно перевіряйте, чи міцно прикручені гвинти. Якщо виявите ослаблені гвинти, міцно закрутіть їх. Інакше виріб або настінний кріпильний пристрій можуть впасти та призвести до травм або пошкодження майна.
- Обережно поводьтеся з USB-кабелем, щоб уникнути загоряння або ураження електричним струмом. Під час експлуатації пристрою пам'ятайте про такі застереження:
 - Не тримайте кабель мокрими руками.
 - Не використовуйте пошкоджений або модифікований кабель.
 - Не тягніть за кабель сильно, коли прокладаєте його чи підключаєте до комп'ютера.
- Виконуючи регулювання проектора, не слід докладати до цього приладу надмірних зусиль. Інакше це може призвести до травм.



Обережно

Не встановлюйте виріб у дуже вологому або запиленому місці, біля кухонних плит чи нагрівальних пристроїв, а також у місці, де накопичується дим або пара. Це може призвести до загоряння або ураження електричним струмом.

Застереження щодо використання



Попередження

- Просочування води, зношення чи поломка корпусу виробу можуть призвести до ураження електричним струмом.
 - Не відкривайте жодних кришок на виробі, якщо це не описано в цьому *Посібнику користувача*. Ніколи не намагайтеся розібрати або модифікувати виріб (включно з витратними матеріалами). З приводу ремонту звертайтеся до кваліфікованих спеціалістів з обслуговування. Електрична напруга всередині виробу може призвести до складних травм.
 - Від'єднайте USB-кабель і зверніться щодо ремонту до кваліфікованих спеціалістів з обслуговування за таких умов:
 - Якщо виріб димить, є незвичайний запах або шуми.
 - Якщо всередину виробу потрапила рідина або сторонні предмети.
 - Якщо виріб упав або пошкоджено його корпус.
- Подальше використання виробу за таких умов може призвести до загоряння або ураження електричним струмом.



Обережно

- Чистьте виріб сухою тканиною (а стійкі плями чи бруд за допомогою ледь вологої тканини). Не використовуйте рідкі очисники, очисні спреї чи розчинники, наприклад спирт, розріджувач або бензин.
- Не кладіть у лоток для ручок предмети, вага яких перевищує вагу двох ручок Easy Interactive Pen.

Застереження щодо батарей



Попередження

- Якщо рідина, що витекла з батарей, потрапить в очі, не тріть їх. негайно промийте очі чистою водою та зверніться до лікаря.
- Якщо рідина з батареї потрапить у рот, негайно прополощіть його великою кількістю води та зверніться до лікаря.
- Якщо рідина з батареї потрапить на шкіру або одяг, негайно промийте їх чистою водою. Рідина з батареї може призвести до ураження шкіри.
- Не залишайте батареї або Easy Interactive Pen всередині транспортного засобу із зачиненими вікнами, у місцях під дією прямого сонячного проміння чи в місцях, де батареї можуть сильно нагрітися. Це може призвести до деформації чи технічної несправності та подальшого загоряння.
- Зберігайте батареї подалі від дітей. Батареї можна легко проковтнути, і вони надзвичайно небезпечні для здоров'я.
- Вставляйте батареї, дотримуючись полярностей (+ і -), щоб уникнути протікання, перенагрівання або вибухання.
- Не використовуйте одночасно старі та нові батареї або батареї різних типів. Це може призвести до протікання, перенагрівання або вибухання.
- Якнайшвидше замінійте батареї після завершення терміну служби. Якщо протягом тривалого часу залишити розряджену батарею всередині ручки, газ, який виділяє батарея, може призвести до протікання, перенагрівання, вибухання або пошкодження пристрою.
- Виймайте батареї, якщо ручки не використовуватимуться протягом тривалого періоду часу.

Застереження щодо інфрачервоного каналу зв'язку



Обережно

У цьому приладі зв'язок здійснюється через інфрачервоний канал, тому він може створювати перешкоди зв'язку між іншими приладами, де також використовуються інфрачервоні промені. У такому випадку перемістіть інші прилади за межі зони приймання-передавання сигналу.

Важливі інструкції з техніки безпеки 2**Вступ****Характеристики виробу 8****Розташування деталей 9**

Interactive Unit	9
Easy Interactive Pen	9
Лоток для ручок	10

Початок роботи**Установлення програмного забезпечення 12****Установлення батарей для ручок 13****Підключення кабелів 14****Використання Easy Interactive Pen****Калібрування 16**

Перевірка стану підключення	16
Виконання калібрування	16

Використання ручки як миші 18**Функція Планшет 19**

Системні вимоги	19
Перевірка готовності	19

Вирішення проблем**Проблеми та рішення 21**

Проблеми з Easy Interactive Pen	21
Проблеми з калібруванням	21
Проблеми при використанні функції "Планшет"	21

Де отримати допомогу 22**Додатки****Технічні характеристики 24**

Загальні	24
Габарити	24
Електричні показники	24
Умови експлуатації	24
Easy Interactive Pen	24
Вимоги до системи	25

Заява про відповідність вимогам Федеральної комісії зв'язку (FCC) 26

Для користувачів у США	26
УВАГА	26

Застереження щодо авторських прав 27

Товарні знаки	27
---------------------	----

Вступ

Interactive Unit – це приймач, який кріпиться на стіні та працює із проектором, перетворюючи практично будь-яку поверхню на інтерактивну білу дошку. Його можна використовувати разом із проектором і білою дошкою. Interactive Unit включає все обладнання та програмне забезпечення, потрібне для створення інтерактивних презентацій за допомогою комп'ютера та встановленого проектора.

Завдяки приладу Interactive Unit будь-який проектор можна використовувати як електронну дошку оголошень. Поєднання приладу з проектором дає змогу скористатися описаними нижче функціями.

- Електронна дошка оголошень

Коли проектор проєціює зображення з екрана комп'ютера, ручку Easy Interactive Pen можна використовувати замість миші. Це дає змогу доповідачу виконувати на зображенні, яке проєціюється, такі самі дії, як на екрані комп'ютера, що полегшує проведення лекцій чи презентації.

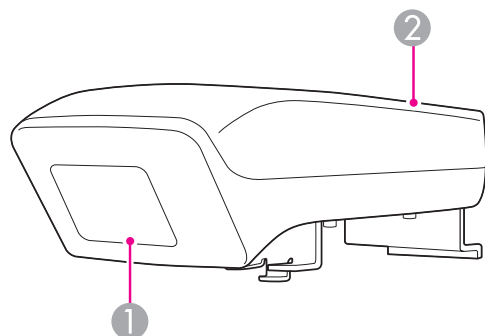
- Малювання

Після інсталяції додаткового програмного забезпечення Easy Interactive Tools, ручкою Easy Interactive Pen можна писати і малювати на проєційованому зображенні. Крім того, ці написи можна зберегти у комп'ютері.



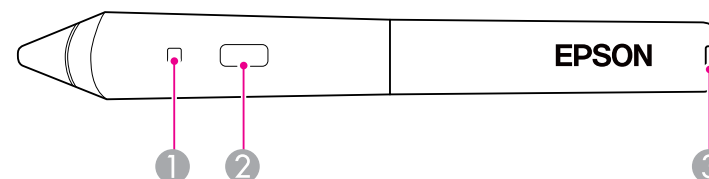
Програмне забезпечення Easy Interactive Tools можна завантажити з веб-сайта компанії Epson <http://www.epson.com>.

Interactive Unit



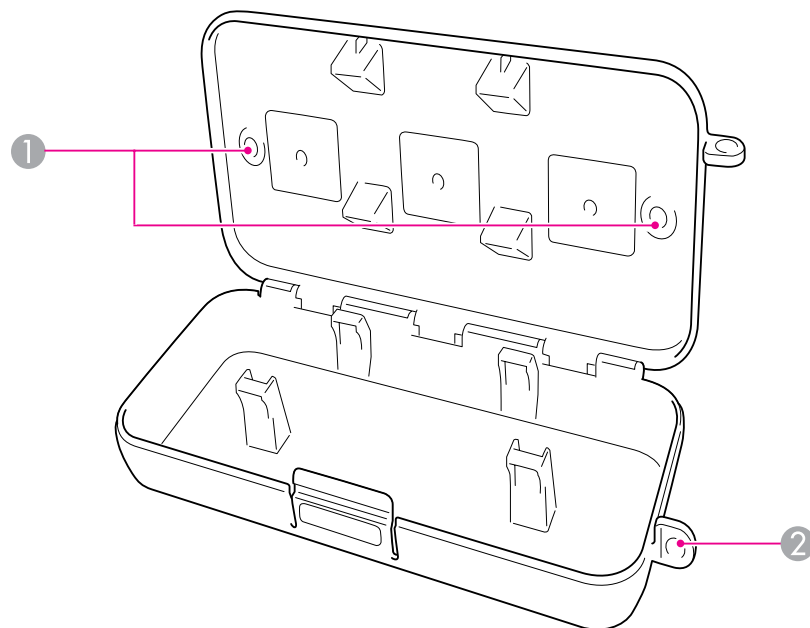
Найменування	Функція
1 Приймач Easy Interactive Function	Отримання сигналів від Easy Interactive Pen.
2 Кришка USB	Закриває роз'єм для підключення USB- кабелю.

Easy Interactive Pen



Найменування	Функція
1 Індикатор заряду батареї	Якщо натиснути кнопку, індикатор засвітиться зеленим, якщо батарея ще не розрядилася. Якщо він не засвітиться зеленим, замініть батареї. 🖱️ стор.13
2 Кнопка	Функціонує як права кнопка миші.
3 Гніздо для приєднання шнура	Можна приєднати шнур або шину (наявні у продажу).

Лоток для ручок



Найменування	Функція
1 Точки кріплення	Приєднання лотка для ручок до дошки або стіни.
2 Захисний отвір	Використовується для кріплення замка (наявний у продажу).



Лоток для ручок рекомендовано закріпити за допомогою двох гвинтів М5 (наявні у продажу).

Початок роботи

Перед початком використання цього приладу слід інстальовати програмне забезпечення і підготувати потрібну апаратуру.

Інсталяція програмного забезпечення до цього приладу на комп'ютер виконується таким чином.

- 1 Вставте компакт-диск Epson Projector Software for Easy Interactive Function у комп'ютер.

Windows

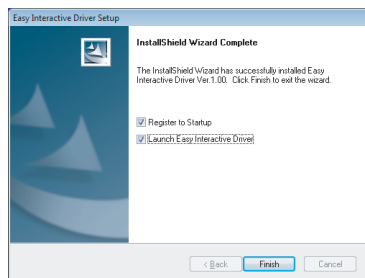
Якщо відобразиться вікно Автовідтворення, виберіть пункт **Запуск EIDriverVxxx_Setup.exe**. Якщо відобразиться вікно Служба захисту користувачів, натисніть кнопку **Продовжити** або **Так**.

Mac OS X

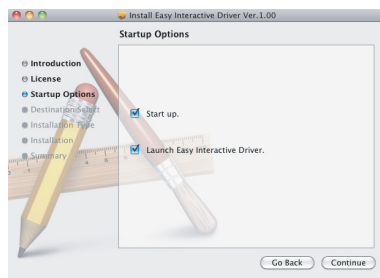
Двічі клацніть **EIDriverVxxx_Setup** у вікні Epson.

- 2 Виберіть мову.
- 3 Установіть програмне забезпечення, дотримуючись інструкцій на екрані.
- 4 Якщо відобразиться одне з показаних нижче вікон, виберіть пункт **Виконайте реєстрацію для запуску (Windows)** або **Запуск (Mac OS)** і **Запуск Easy Interactive Driver**.

Windows



Mac OS X



- 5 Натисніть кнопку **Готово** (Windows) або **Продовжити** (Mac OS).

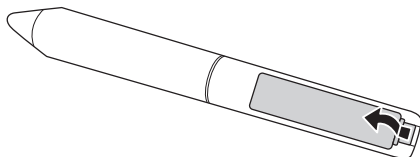
- 6 Дотримуйтеся вказівок на екрані, щоб завершити встановлення програмного забезпечення, і запусіть Easy Interactive Driver.



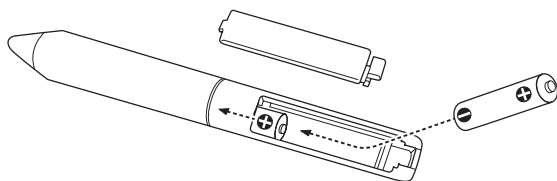
Після інсталяції додаткового програмного забезпечення Easy Interactive Tools можна скористатися функцією електронної дошки оголошень. Програмне забезпечення Easy Interactive Tools можна завантажити з веб-сайта компанії Epson <http://www.epson.com>.

Перш ніж використовувати ручку, потрібно вставити батареї.

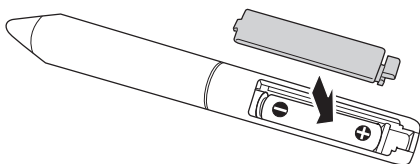
- 1** Знімаючи кришку, натисніть на язичок кришки відділення для батарей.




- 2** Установіть дві батареї сторонами + і -, як показано на рисунку.



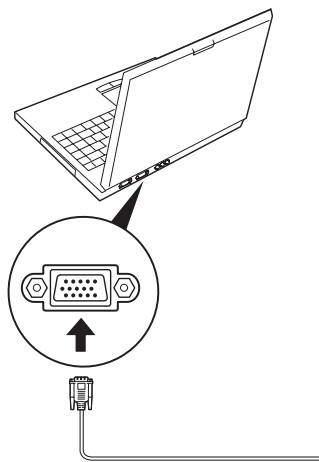
- 3** Установіть кришку відділення для батарей на місце та натискайте на неї, доки не почуєте клацання.



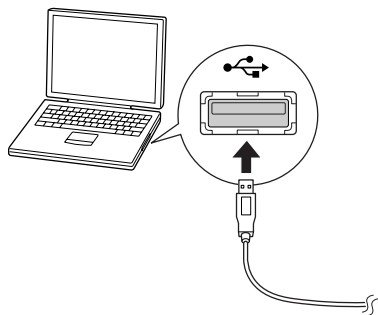
- Щоб перевірити батареї, натисніть кнопку на ручці. Якщо індикатор заряду батареї засвітиться зеленим, це означає, що заряд батарей достатній.  [стор.9](#)
- Для заміни використовуйте дві лужні батареї типу AAA.

З'єднайте прилад Interactive Unit, комп'ютер і проектор.

- 1** Увімкніть проектор і комп'ютер.
- 2** Підключіть проектор комп'ютерним кабелем VGA до вихідного порту монітора комп'ютера.



- 3** Підключіть прилад Interactive Unit кабелем USB до USB-порту комп'ютера.




Використання Easy Interactive Pen



За допомогою ручки Easy Interactive Pen, яка додається до приладу Interactive Unit, практично будь-яку стіну або дошку можна перетворити на інтерактивну білу дошку. У цьому розділі описано, як відкалібрувати систему та використовувати ручки.


Калібрування дає змогу настроїти з'єднання між комп'ютером і Easy Interactive Pen. Цей простий процес забезпечує точне виявлення комп'ютером положення ручки на поверхні проектора.

Калібрування потрібно виконати перед першим використанням ручки, у разі змінення роздільної здатності комп'ютера або підключення іншого комп'ютера. Для калібрування можна використовувати будь-яку з ручок.


Перевірка стану підключення

Перед калібруванням потрібно переконатися, що на комп'ютері активовано Easy Interactive Driver. Перевірте, чи відображається піктограма ручки  в області сповіщень на панелі завдань (Windows) або на док-панелі (Mac OS X). Відображення піктограми після ввімкнення комп'ютера та проектора може зайняти одну хвилину.

- Піктограма ручки  відображається Easy Interactive Driver активований, і можна виконувати калібрування.
- Піктограма ручки  перекреслена значком × Прилад Interactive Unit неправильно підключений до комп'ютера. Від'єднайте та знову підключіть USB-кабель.

- Піктограма ручки  не відображається Виконайте такі дії.

Windows

Виберіть  або Пуск > Усі програми чи Програми > Epson Projector > Easy Interactive Driver.

Mac OS X

Відкрийте папку Програми, а потім виберіть піктограму Easy Interactive Driver.

Якщо потрібна довідка,  [стор.21](#).



Щоб видалити піктограму ручки з панелі завдань, виберіть у меню піктограми пункт **Вихід**.

Виконання калібрування

Є два типи калібрування:


- звичайний: швидкий спосіб, підходить у більшості ситуацій (25 точок калібрування);
- розширений: рекомендується в разі проектування дуже точних зображень, які вимагають більшої точності (49 точок калібрування).

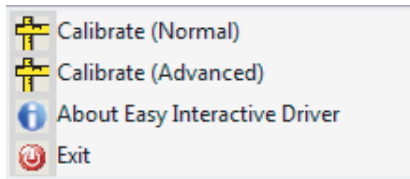
Може знадобитися повторне калібрування, якщо змінити співвідношення сторін проектора чи такі параметри: Автоналаштування, Розділ. здатність, Трасування, Синхрон, Позиція, Співвідн. сторін, Корекція трапец. або Масштаб.

1


Щоб розпочати калібрування, виконайте одну з описаних нижче дій.

Windows

Клацніть піктограму ручки  в області сповіщень на панелі завдань (правий нижній кут екрана), а потім виберіть **Калібрування (нормальний)** або **Калібрування (розширене)**.



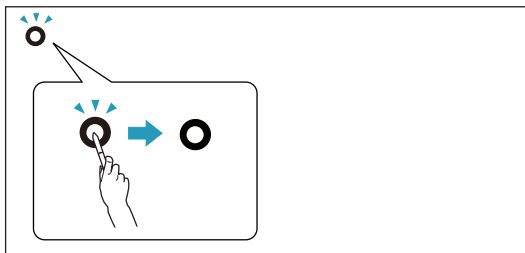
Mac OS X

Клацніть піктограму ручки  на док-панелі, виберіть **Калібрування** у рядку меню, а потім виберіть **Калібрування (нормальний)** або **Калібрування (розширене)**.

2 Прочитавши повідомлення про калібрування, натисніть кнопку **OK**.

На проєційованому зображенні вгорі зліва відображається блимаюче коло.

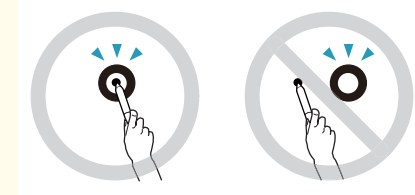
3 Торкніться центру кола кінчиком ручки.
Коло припинить блимати. Праворуч відобразиться ще одне коло.



4 Торкніться центру цього кола, а потім повторіть описані вище дії. Коли рядок закінчиться, з лівого краю нового рядка відобразиться наступне коло.

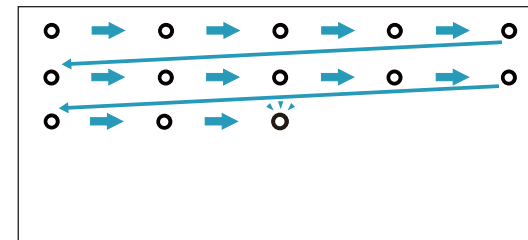


- Для максимально точного калібрування обов'язково тримайте ручку під кутом до поверхні проектора та торкайтеся центра кола.



- Переконайтеся, що не заблоковано сигнал між ручкою й інтерактивним приймачем.
- Під час калібрування не натискайте кнопку на ручці.
- Якщо ви помилилися або хочете припинити калібрування, натисніть клавішу [Esc] на клавіатурі комп'ютера. Після цього знову розпочніть процес калібрування, як описано вище.

5 Продовжуйте, доки всі кола не припинять блимати.



Easy Interactive Driver дає змогу використовувати ручку як мишу. Якщо встановлено програмне забезпечення для інтерактивної дошки, ручки можна також використовувати, щоб писати або малювати на проєктованому зображенні.

Після інсталяції додаткового програмного забезпечення Easy Interactive Tools можна скористатися функцією електронної дошки оголошень. Програмне забезпечення Easy Interactive Tools можна завантажити з веб-сайта компанії Epson <http://www.epson.com>.

Дотримуйтеся цих порад, щоб використовувати ручку як мишу:

- Щоб ручка нормально працювала, тримайте її трохи з нахилом (як звичайну ручку), а не перпендикулярно до дошки.
- Клацання лівою кнопкою: торкніться дошки.
- Подвійне клацання: торкніться двічі.
- Клацання правою кнопкою: торкніться, натискаючи кнопку на ручці.
- Клацання та перетягування: торкніться та перетягніть за допомогою ручки.

Після інсталяції драйвера Easy Interactive Driver в ОС Windows Vista і Windows 7 можна використовувати функцію "Планшет". На комп'ютерах, де встановлена система Office 2003/2007/2010, за допомогою функції Office "Рукописні дані" можна використовувати ручку Easy Interactive Pen замість миші.

Системні вимоги

ОС	32-розрядні версії операційних систем: Windows Vista* Windows Vista Service Pack 1 або пізніша версія* Windows 7 64-розрядні версії операційних систем: Windows 7
----	--

* Крім версії Starter Edition.

Перевірка готовності

Після встановлення драйвера Easy Interactive Driver перевірте, чи діє функція "Планшет".

Windows 7

Виберіть **Панель керування - Система й безпека**, а потім виберіть **Система**.

Якщо у розділі **Перо та дотик** є напис **Доступні ввід за допомогою пера та сенсорний ввід**, це означає, що функція "Планшет" діє.

Windows Vista


Виберіть **Панель керування**, а потім виберіть **Система**.

Якщо для параметра **Функціональні можливості планшетного ПК** відображається значення **Доступні**, це означає, що функція "Планшет" діє.


Вирішення проблем

Якщо виникають проблеми з виробом, перегляньте наведений нижче розділ, щоб отримати відомості про усунення неполадок.

Проблеми з Easy Interactive Pen

- Переконайтеся, що USB-кабель надійно підключено до Interactive Unit і комп'ютера.
- Від'єднайте та знову підключіть USB-кабель.
- Якщо піктограма ручки  не відображається на панелі завдань (Windows) або док-панелі (Mac OS X), виконайте одну з описаних нижче дій.


Windows

Виберіть  або Пуск > Усі програми чи Програми > EPSON Projector > Easy Interactive Driver.



Mac OS X

Відкрийте папку Application, а потім виберіть піктограму Easy Interactive Driver.

- Якщо піктограма перекреслена червоним значком ×, це означає, що комп'ютер і прилад Interactive Unit з'єднані неправильно. Від'єднайте та знову підключіть USB-кабель.
- Переконайтеся, що заряд батарей для ручок достатній. Якщо індикатор на ручці на світиться зеленим після натискання кнопки, потрібно замінити батареї.
- Не стійте між приладом Interactive Unit і зображенням, що проєціюється. В разі будь-яких перешкод між приладом Interactive Unit і ручкою, ручка не працюватиме належним чином.
- Зменште освітлення у приміщенні та вимкніть джерела флуоресцентного світла. Переконайтеся, що поверхня проектора та приймач ручки не перебувають під прямим сонячним промінням або іншими джерелами яскравого освітлення.
- Для більшої точності тримайте ручку під нахилом до поверхні, на яку проєціюється зображення.

- Якщо положення ручки визначається неправильно, можливо, потрібно виконати повторне калібрування.  [стор.16](#)

Проблеми з калібруванням

- Якщо під час калібрування не відображаються блимаючі кола, перевірте, чи добре з'єднані USB-кабелем прилад Interactive Unit і комп'ютер.  [стор.14](#)
Перезапустіть Easy Interactive Driver.  [стор.16](#)
- Якщо кола не припиняють блимати або автоматично припиняють блимати й стають чорними, вимкніть світло у приміщенні або вимкніть джерела яскравого світла біля поверхні, на яку проєціюється зображення.

Проблеми при використанні функції "Планшет"

Під час встановлення драйвера Easy Interactive Driver автоматично встановлюється драйвер Easy Interactive Virtual Tablet Driver, який дає змогу користуватися функцією "Планшет". Якщо раніше були встановлені драйвери інших планшетних пристроїв, через що функція "Планшет" діє неправильно, видаліть драйвер Easy Interactive Virtual Tablet Driver.

Щоб видалити лише драйвер Easy Interactive Virtual Tablet Driver, залишивши драйвер Easy Interactive Driver, виберіть **Пуск - Панель керування - Програми - Видалення програми** і видаліть Easy Interactive Virtual Tablet Driver.

Якщо ви помітили будь-які проблеми або вважаєте, що Interactive Unit зламався, припиніть його використання та зверніться до місцевого дилера за подальшими вказівками. Також можна відвідати веб-сайт <http://www.epson.com>, щоб знайти відомості про підтримку або регіонального представника служби технічного обслуговування.

Періодично шукайте на веб-сайті оновлення програмного забезпечення Easy Interactive Driver.

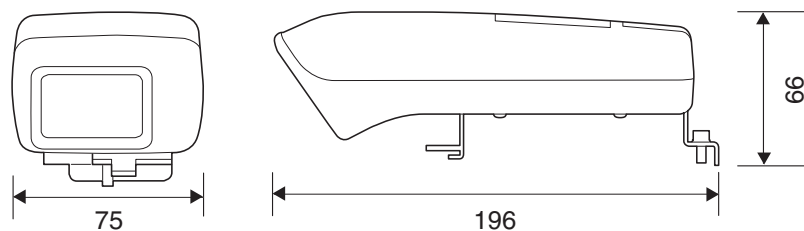
Додатки

Загальні

Розмір зображення	Модель XGA	63 на 106 дюймів (4:3 XGA)
		60 на 100 дюймів (16:10 WXGA)
		58 на 97 дюймів (16:9, широкий екран)
	Модель WXGA	60 на 100 дюймів (4:3 XGA)
		68 на 113 дюймів (16:10 WXGA)
		66 на 110 дюймів (16:9, широкий екран)
Вага	320 г (11,28 унцій)	

Габарити

Одиниці вимірювання: мм



Електричні показники

Напруга джерела живлення	5 В постійного струму
Споживаний струм	180 мА

Умови експлуатації

Температура	Робоча: 5–35 °С (без утворення конденсату)
	Зберігання: -10–60 °С (без утворення конденсату)

Easy Interactive Pen

Струм	57 мА
Напруга живлення	3 В постійного струму
Батареї	AAA x 2, лужні
Розмір	168 мм, діаметр 21 мм
Вага	33 г

Вимоги до системи

Для ОС Windows

ОС	Windows 2000 з пакетом оновлень 4 32-розрядні версії операційних систем: Windows XP з пакетом оновлень 2 або пізніша версія Windows Vista* Windows Vista з пакетом оновлень 1 або пізніша версія* Windows 7 64-розрядні версії операційних систем: Windows 7
Процесор	Pentium III 1.2GHz або швидший Рекомендовано: Pentium M 1.6GHz або швидший
Пам'ять	Щонайменше 256 МВ
Вільне місце на жорсткому диску	Щонайменше 100 МВ
Дисплей	Роздільна здатність XGA (1024 x 768) або вища

* Крім версії Starter Edition.

Для Mac OS

ОС	Mac OS X 10.3.x Mac OS X 10.4.x Mac OS X 10.5.x Mac OS X 10.6.x
Процесор	Power PC G3 900MHz або швидший Рекомендовано: Intel Core Duo 1.5GHz або швидший
Пам'ять	Щонайменше 256 МВ
Вільне місце на жорсткому диску	Щонайменше 100 МВ

Дисплей

Роздільна здатність XGA (1024 x 768) або вища

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Для користувачів у США

Це обладнання протестовано та визнано таким, що відповідає обмеженням для цифрового пристрою класу В згідно з розділом 15 правил Федеральної комісії зв'язку (FCC). Ці обмеження розроблено, щоб забезпечити потрібний захист від перешкод у разі встановлення в помешканні. Це обладнання створює, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію та в разі встановлення й використання без дотримання інструкцій може перешкоджати прийому радіо- або телевізійних сигналів. Не гарантується відсутність перешкод у конкретному випадку встановлення. Якщо це обладнання дійсно перешкоджає прийому радіо- або телевізійних сигналів, що можна визначити, вимкнувши й увімкнувши обладнання, користувач може спробувати усунути перешкоди, виконавши одну або кілька наведених нижче дій:

- Змінити орієнтацію або положення приймаючої антени.
- Збільшити відстань між обладнанням і приймачем.
- Підключити обладнання до розетки з іншої електричної схеми, ніж тієї, до якої підключено приймач.
- Звернутися за допомогою до дилера або досвідченого спеціаліста з радіо- чи телевізійного обладнання.

УВАГА

Підключення неекранованого інтерфейсного кабелю до цього обладнання призведе до втрати сертифікації Федеральної комісії зв'язку FCC Certification цього пристрою та появи перешкод, рівень яких перевищує обмеження, установлені Федеральною комісією зв'язку (FCC) для цього обладнання. Користувач несе відповідальність за придбання та використання екранованого інтерфейсного кабелю з цим пристроєм. Якщо це обладнання містить кілька інтерфейсних роз'ємів, відключайте кабелі від інтерфейсів, які не використовуються. Зміни або модифікації, які не отримали прямого схвалення від виробника,

можуть призвести до втрати права користувача на експлуатацію обладнання.

Всі права захищені. Жодна частина даного документа не може бути відтворена, збережена у пошуковій системі або передана у будь-якій формі чи будь-якими засобами — електронними, механічними, копіюванням, записом або іншим чином — без попереднього письмового дозволу корпорації Seiko Epson. У зв'язку з використанням інформації, що міститься в цьому документі, не передбачено жодної відповідальності за патентами. Аналогічним чином, компанія не бере на себе відповідальність за будь-які збитки, що можуть виникнути в результаті використання інформації, яка міститься в цьому документі.

Ані корпорація Seiko Epson Corporation, ані її дочірні підприємства не несуть перед покупцем цього виробу відповідальності за збитки, втрати або витрати, яких покупець чи стороння особа зазнали через: нещасний випадок, використання цього виробу не за призначенням, зловживання виробом або внесення несанкціонованих змін, ремонт чи зміни цього виробу або (за винятком США) недотримання вказівок Seiko Epson Corporation щодо експлуатації й технічного обслуговування.

Корпорація Seiko Epson Corporation не несе відповідальності за будь-які збитки чи проблеми, що виникли внаслідок використання будь-яких функцій чи будь-яких витратних виробів, крім визначених корпорацією Seiko Epson як оригінальні продукти Epson або схвалені продукти Epson.

Вміст цього посібника може бути змінено чи оновлено без повідомлення.

Ілюстрації, наведені в цьому посібнику, і реальний зовнішній вигляд проектора можуть дещо різнитися.

© SEIKO EPSON CORPORATION 2011. All rights reserved.

Товарні знаки

Macintosh, Mac і Mac OS – зареєстровані товарні знаки корпорації Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7 і логотип Windows – товарні знаки або зареєстровані товарні знаки корпорації Майкрософт (Microsoft Corporation) у США й/або інших країнах.

Epson відмовляється від усіх та будь-яких прав на ці товарні знаки.